

Espediente zenbakia.: 2026K1140006

**BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA, 2026-2027AN GABONETAKO ARGIA APAINGARRIAK ALOKATZEKO KONTRATAZIOA ETA ARGIA HORIEK INSTALATU, EZARRI, MANTENDU ETA DESMUNTATZEKO ZERBITZUEN KONTRATAZIOA ARAUTUKO DUENA**

**1.- KONTRATUAREN XEDEA**

Kontratu honen xede zuzena da 2026-2027 Gabonetako argiteria eta apaingarriak alokatzea, muntatzea eta desmuntatzea, eta mantentzea. Urtean bi luzapen aurreikusi dira 2027-2028 Gabonetako Kanpainarako eta 2028-2029 Gabonetako Kanpainarako.

Kontratuaren luzapenak gauzatuz gero, enpresa esleipendunak hurrengo Gabonetarako argiztapen-proiektua aurkeztu beharko du, beranduenez uztailaren azken hamabostaldian. Proiektu horrek, urte bakoitzean berrikuntza sortzeko, gutxienez guztizkoaren 1/3 aldaketa jaso beharko du, azken berrikuntzak barne. Nolanahi ere, argiztapen-proiektu berria Udalaren gustukoa ez bada, jatorrian eskainitako proiektua instalatuko da.

**2.- ZERBITZUAREN DESKRIBAPENA ETA KONTRATAZIOA**

**2.1. HORNIDURA ALOKAIRU ARAUBIDEAN**

Kontratu honen xedea gabonetako argi eta apaingarrien hornidura alokairu araubidean kontratatzea da, Hondarribiko eremu publikoetako kale, plaza, biribil, zuhaitz, farola eta edozein hiri altzari apaindu eta girotzeko.

Argiztapenaren % 100 LED teknologia izango da (mikrobombilla, hari argitsua, lanpara, etab.).

**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS QUE HAN DE REGIR EN LA CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO, EN RÉGIMEN DE ALQUILER, ASÍ COMO EN LOS SERVICIOS DE INSTALACION, MONTAJE, MANTENIMIENTO Y DESMONTAJE DE ALUMBRADO Y ORNAMENTACIÓN NAVIDEÑA 2026 – 2027**

**1.- OBJETO DEL CONTRATO**

El objeto directo del presente contrato, es el suministro, en régimen de alquiler, montaje y desmontaje, así como el mantenimiento del alumbrado y ornamentación navideña 2026-2027, estando previstas dos prórrogas anuales para la Campaña de Navidad 2027-2028 y Campaña de Navidad 2028-2029.

En el caso de ejecutar las prórrogas del contrato, la empresa adjudicataria a más tardar durante la última quincena de julio deberá presentar el proyecto de iluminación para las Navidades siguientes, el cual, con el objeto de generar novedad en cada anualidad, deberá contemplar un cambio al menos en 1/3 del total incluyendo las últimas novedades. En todo caso, si el nuevo proyecto de iluminación no fuera del agrado del Ayuntamiento, se instalará el proyecto ofertado en origen.

**2.- DESCRIPCIÓN DEL SUMINISTRO Y SERVICIO.**

**2.1. SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER.**

El objeto del contrato consiste en el suministro, en régimen de alquiler, de luminarias y adornos navideños para decorar y ambientar las calles, plazas, rotondas, árboles, farolas y cualquier elemento de mobiliario urbano de los espacios públicos de la ciudad de Hondarribia.

El 100% de la iluminación deberá ser tecnología led (mikrobombilla, hilo luminoso, lámpara, etc.).



Hondarribiko  
Udala

Alokairu zerbitzuan kontratatu beharreko materialen garraioa, azterketa eta ordezkapena enpresa esleipendunaren kontura joango dira, eta Udalaren esku egongo da (bide publikoan ezarrita egongo da) oso berandu jota 2026ko abenduaren 1erako.

## 2.2.- INSTALAZIO ZERBITZUA: MUNTATZEA ETA DESMUNTATZEA

Zerbitzuaren xedea gabonetako argiak, osagaiak eta apaingarriak egoki ezarri eta desmuntatzea da; hartarako Gipuzkoako Industria Lurralde Ordezkaritzak, Hondarribiko Udalak, Iberdrolak eta horien instalazioa arautzen duen edozein entitate edota erakunde publiko nahiz pribatuk eskatzen dituen baldintza teknikoak eta arauak bete beharko dira, eta indarrean dagoen lan segurtasun eta osasunari buruzko araudia bete beharko da.

Muntaketaren hasiera, aurreinstalazioa: Udal Zerbitzu Teknikoekin adostuko da zein datatik aurrera hasi ahal izango den aurreinstalazioa. **Kontuan hartu beharko da San Pedro kalean ezin izango dela lanik egin Udalak zuhaitzak kimatu baino lehen.** Azaroko lehen astean egingo dela aurreikusten da, eguraldiak horretarako aukera ematen badu.

**Era berean, beharrezkoa balitz, enpresa esleipendunaren kontura joango dira enpresa hornitzailearekin egin beharreko izapide guztiak, gabonetako argien hornidura elektrikoaren kontratazioa egiteko.**

## 2.3.- MANTENTZE ZERBITZUA

### a) Prebentzioko mantenimendua

Enpresa esleipendunak gabonetako argi eta apaingarrien ardura izango du, eta arreta berezia eskainiko dio instalatutako argiak konpondu eta ordezkatzeari, hala kontratu honen xede den epean behar bezala funtzionatzeko.

El transporte, almacenaje, revisión y reposición de los materiales a contratar en el servicio de alquiler, serán a cargo de la empresa adjudicataria, y estarán a disposición municipal, es decir, instalados en la vía pública a más tardar el día 1 de diciembre de 2026

## 2.2- SERVICIO DE INSTALACIÓN: MONTAJE Y DESMONTAJE.

Es objeto de este servicio la correcta instalación y desmontaje de los elementos de alumbrado, y ornamentación y decoración navideña, conforme a las prescripciones técnicas y normativas que a tal efecto sean exigidas por la Delegación Territorial de Industria de Gipuzkoa, Ayuntamiento de Hondarribia, Iberdrola, así como cualquier entidad y/o institución pública o privada que regule su instalación, y con adecuación a la normativa de seguridad y salud laboral vigente.

Inicio del montaje, preinstalación: Se acordará con el los Servicios Técnicos Municipales la fecha a partir de la cual podrá iniciarse la preinstalación. Deberá tenerse en cuenta que **no podrá realizarse ningún trabajo en la calle San Pedro antes de que el Ayuntamiento haya procedido a la poda de los árboles**, que se prevé, siempre que las condiciones meteorológicas lo permitan, la primera semana de noviembre.

**Así mismo, correrá por cuenta de la empresa adjudicataria la realización de cuantos trámites sean necesarios con la empresa suministradora con objeto de la contratación del suministro eléctrico del alumbrado navideño si fuera necesario.**

## 2.3.- SERVICIO DE MANTENIMIENTO.

### a) Mantenimiento Preventivo

La empresa adjudicataria se encargará del alumbrado y ornamentación navideña, prestando especial atención a la reparación y reposición de las luminarias instaladas, y en cualquier caso, garantizando su perfecto funcionamiento durante el periodo objeto del contrato.



Hondarribiko  
Udala

Zerbitzu horiek garatuko dira enpresa esleipendunak aurkeztutako mantenimendu planaren arabera, eta bermatu beharko da zaintza-maiztasuna gutxienez 48 ordukoa izango dela.

Gauetz funtzionatzen duen bitartean, Gabonetako argiak, apaingarriak eta instalatutako ekipo guztiak egiaztatuko dira, zerbitzutik kanpo daudenak kontuan hartuta. Akats horiek gehienez 24 orduko epean konpondu beharko dira.

Mantentze prebentiboan egindako jarduketan inguruan lan-partea idatziko da, eta Hondarribiko Udaleko zerbitzu teknikoei entregatuko zaie.

b) Mantenu zuzentzailea.

Mantentze-lan zuzentzailea **abisuei erantzutea** izango da, **gehienez ere 24 orduko epean** Gabonetako argietan, apaingarrietan eta instalatutako ekipoetan gertatzen diren matxurak zuzentzeko.

Enpresa esleipendunak zaintza zerbitzu iraunkorra jarriko du, piztu baino ordu bete lehenagotik hasita itzali eta ordu bete ondoren arte gutxienez, eta hartan makinaria, langileria, baliabide teknikoak eta ordezkotzeko pieza jarriko ditu, berehala zerbitzuko matxurak konpontzeko edo beharrezko neurriak hartzeko bide publikoko erabiltzaileengan arriskua ez sortzeko edo instalazioan kalterik ez sortzeko.

Arriskutsuak diren matxura guztiak –pertsonek, animalien edo instalazioaren segurtasunari eragin diezaioketenak- presazko matxuratzat hartuko dira eta berehala konponduko dira, betiere antzeman ondoren 5 orduko epean.

Enpresa esleipendunak helbide elektroniko bat eta harremanetarako telefono bat izango ditu udal zerbitzu teknikoek gorabeheren berri eman diezaioten.

Dichos servicios se desarrollarán de conformidad al plan de mantenimiento presentado por la empresa adjudicataria, que deberá garantizar una frecuencia de vigilancia de, al menos, 48 horas.

Durante el funcionamiento nocturno se comprobará todo el alumbrado navideño, ornamentación y equipos instalados tomando nota de los que se encuentren fuera de servicio. Estas deficiencias deberán ser resueltas en el plazo máximo de 24 horas.

De las actuaciones realizadas en el mantenimiento preventivo se levantará un parte de trabajo que será entregado a los servicios técnicos del Ayuntamiento de Hondarribia.

b) Mantenimiento Correctivo

El mantenimiento correctivo consistirá en la **atención de avisos** para corregir, en el **plazo máximo de 24 horas**, las averías que se produzcan en alumbrado navideño, ornamentación y equipos instalados.

La empresa adjudicataria deberá establecer un **servicio de guardia permanente**, desde 1 hora antes del encendido hasta 1 hora después del apagado como mínimo, dotado de maquinaria, personal, medios técnicos y repuestos que lo capaciten para resolver inmediatamente cualquier avería normal del servicio, o tomar las medidas necesarias para evitar el posible peligro de los usuarios de la vía pública o deterioro de la instalación.

Todas las averías que impliquen peligrosidad, bien por afectar a la seguridad de las personas, animales, o a la vida de la instalación, deberán ser consideradas como averías urgentes y reparadas inmediatamente, siempre dentro de las 5 horas a su localización.

La empresa adjudicataria dispondrá de una dirección de correo electrónico y de un teléfono de contacto para el traslado de cualquier



Hondarribiko  
Udala

Lan parte bat egingo da egiten diren konponketei buruz, eta parte hori Hondarribiko Udaleko Zerbitzu Teknikoei emango zaie.

### 3.- HORNIDURAREN ETA ZERBITZU PRESTAZIOAREN BALDINTZAK

Zerbitzua baldintza hauek betez emango da:

- a) Argiak **pizteko epea** 2026ko abenduaren 4tik 2027ko urtarrilaren 6a bitarte izango da, biak barne, eta lizitazio honen xede diren argiteriako osagai eta apaingarri guztiek abenduaren 1erako jarriak egon beharko dute; enpresa esleipendunak proba gisa piztu egingo du sistema abenduaren 2an, egiaztatzeko instalazioak egoki dabilatzala (proba hori udal langile teknikaria bertan dagoela egingo du).
- b) 2027ko urtarrilaren 7an **itzaliko** da guztia, eta argiak, apaingarriak eta ekipamendua urtarrilaren 22rako kenduko dira, data horretan amaituko baitira lanak.
- c) Enpresa esleipendunak, arkuak edota argi osagaiak instalatzen dituen ardatzei dagokienez, osagaiak jartzerakoan arreta jarriko du gutxienez 5,5 metroko tarte izateko osagai baxuenetik lurreraino, kontuan izanda gabonetako egun horietan egin daitezkeen ekitaldiek (Erregeen Kabalgata, Olentzero eta beste edozein ekintza) ez dezatela oztoporik izan.
- d) Enpresa esleipendunak 4. Puntuan ageri den eremu bakoitzerako, dagokion gabon apaingarrien proposamena aurkeztu beharko du, ezarri beharreko osagaiak, osaera, eremu bakoitzeko

incidencia por parte de los servicios técnicos municipales.

De las actuaciones realizadas en el mantenimiento correctivo se levantará un parte de trabajo que será entregado a los servicios técnicos del Ayuntamiento de Hondarribia.

### 3.- CONDICIONES DEL SUMINISTRO Y DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO.

El servicio se prestará con arreglo al siguiente condicionado:

- a) El **periodo de iluminación** comprenderá del 4 de diciembre del 2026, al 6 de enero del 2027, ambos inclusive, debiendo estar colocados todos los elementos de alumbrado y ornamentación objeto de esta licitación, para el día 1 de diciembre, estando obligada la empresa a realizar una prueba de encendido el día 2 de diciembre, al objeto de comprobar el correcto funcionamiento de las instalaciones, ello en presencia del personal técnico municipal.
- b) El **apagado** se realizará el día 7 de enero del 2026 y el desmontaje del alumbrado, ornamentación y equipos instalados se ejecutará para el 22 de enero, fecha ésta en la que habrá de finalizar el trabajo.
- c) La empresa adjudicataria, para los ejes en los que instale arcos y/o motivos luminosos, deberá colgar los motivos, de manera tal que desde el suelo hasta el punto colgante más bajo del motivo haya una altura mínima de 5,5 mts., a la vista de que los actos y eventos que se puedan celebrar en este periodo navideño (Cabalgata de Reyes, Olentzero y cualquier otro) no puedan verse entorpecidos por el alumbrado y ornamentación navideña.
- d) La empresa adjudicataria deberá aportar para cada espacio señalado en el punto 4 propuesta de ornamentación navideña, detallando los elementos a instalar, su composición, los



Hondarribiko  
Udala

kontsumoa, ainguratze sistemak eta apaingarrien euste sistema zehaztuko ditu, eta eremu bakoitzerako fotomuntaketa bat emango du.

- e) Enpresa esleipendunak ezarritako epeak beteko ditu, eta argiak eta apaingarriak instalatzeko behar diren baimen guztiak izapidetzeaz arduratuko da, bai eta hirian Gabonetako argiak instalatzeko eskumena duen edozein erakunderi eta/edo administraziori eska dakizkiokeen xedapen eta araudi guztiak betetzeaz ere.

#### **4.- APAINDU ETA ARGITU BEHARREKO EREMU PUBLIKOAK**

Ondoko zerrenda-planoan jasotakoak dira argiztatu beharko diren kaleak eta plazak Hondarribian, eta zein motatako apaingarriak (orientazio moduan) jarriko diren

Arreta berezia jarriko da hiriko merkataritza eta ostalaritza eremuak argitzeko, baita interesdun eremuak argitzeko ere.

##### **1.- Amute / Mendelu**

###### Hondarribiko sarrera Mendelutik:

Sorkuntza askerako espazioa. Enpresa lizitatzailen arkuak, ghirlandak edo beste edozein proposamen egin ahal izango da.

###### Mendelu – Amutalde kalea (biribilguneraino)

10 unitate Kale-argiaren arrazoia + 7 zuhaitz-unitate "Alkain" aurrean

###### Amuteko biribilgunea:

1 unitate Eszenografia, "Zorionak" kartela barne, neurri proportzionatu batean.

###### Amutalde N-638

6 unitate Farola altuen motiboa (3 bikoitz)

###### Amute kalea:

8 unitate Kale-argiaren arrazoia

consumos por espacio, sistemas de anclajes y sujeción de los elementos ornamentales y aportar un fotomontaje de cada espacio.

- e) La empresa adjudicataria cumplirá los plazos establecidos y se encargará de la tramitación de todos los permisos correspondientes y necesarios para la instalación de las luminarias y adornos, así como de observar cuantas disposiciones y normativas sean exigibles para cualquier entidad y/o administración competente para la instalación de luces de navidad en la ciudad.

#### **4.- ESPACIOS PÚBLICOS A ORNAMENTAR E ILUMINAR.**

Las calles y plazas de Hondarribia a iluminar, con la indicación a modo orientativo del motivo navideño a instalar, son las que se recogen en la siguiente relación (listado y plano)

Se prestará especial atención en potenciar la iluminación en las zonas comerciales y hosteleras de la ciudad como espacios de interés.

##### **1.- Amute / Mendelu**

###### Entrada a Hondarribia por Mendelu:

Espacio destinado a libre creación. Se podrán plantear arcos, guirlandas o cualquier otra propuesta de las empresas licitadoras

###### Mendelu – Amutalde Kalea (hasta rotonda)

10ud. Motivo farola + 7 ud. arboles frente "Alkain"

###### Rotonda de Amute:

1 ud. Escenografía, que incluya cartel de "Zorionak" en un tamaño proporcionado.

###### Amutalde N-638

6ud. Motivo farolas altas (3 dobles)

###### Amute Kalea:

8ud. Motivo farola



Hondarribiko  
Udala

## **2.-Damarri Plaza:** Zuhaitzen argiztapena

### **3.- Alde Zaharra**

#### Kale Nagusia:

Sorkuntza askerako espazioa. Enpresa lizitatzailleen arkuak, girlandak, gortina edo beste edozein proposamen egin ahal izango da.

#### Arma Plaza :

10ut. Farola apaingarriak eta  
Aukeratu hauen artean:

- Sabai argiztatua edo antzekoa
- Hiru dimentsioko zuhaitza, gutxienez 7 metroko piramide-egitura duena.

Gipuzkoa Plaza: Apaingarriak aterpetako arkuetan.

### **4.- Portu Auzoa**

San Pedro Kalea (Osoa): 90ut. zuhaitz apaingarriak

Zuloaga Kalea: 7ut. Arku apaingarriak

Matxin Arzu kalea: Librea (Arku apaingarriak, zuhaitza, farola...)

### **5.- Bernat Etxepare:**

#### Bernat Etxepare kalea:

Aukeratu 15ut farola apaingarri edo 18ut. Zuhaitz apaingarri

#### “Correos”eko biribilgunea:

Eszenografia txikia edo apaingarriak

**6.- Gabarrariko biribilgunea:** 1ut.Eszenografia, zuhaitzetan led tira + beste elementuak (sareak, etb), ahal den neurrian figurak ekidin.

**7.- Minasoroetako biribilgunea:** 1ut.Eszenografia, aurreko irizpide berdinekin

**8.- Errebellineko oinezkoen pasabidea:** Zubia bere luzaeran apainduko da, honen oinak ere barne sartu daitezke nahi izanez gero.

## **2.-Plaza Damarri:** Iluminación de arbolado

### **3.- Alde Zaharra**

#### Kale Nagusia:

Espacio destinado a libre creación. Se podrán plantear arcos, guirlandas, cortina o cualquier otra propuesta de las empresas licitadoras

#### Arma Plaza:

10ud. Motivo farola y  
Elegir entre:

- Techo iluminado o similar
- Árbol tridimensional, configurado con una estructura piramidal de al menos 7 metros.

Gipuzkoa Plaza: Decoración en arcos de porches

### **4.- Portu Auzoa**

San Pedro Kalea (completa): 90ud. Motivo árbol

Zuloaga Kalea: 7ud. Motivo arco

Matxin Arzu kalea: Libre creación (Motivo arco, árbol, farola...)

### **5.- Bernat Etxepare**

#### Bernat etxepare kalea:

Elegir entre 15ud motivo farola o 18 motivo en arbol

#### Rotonda (fuente) de Correos:

Pequeña escenografía, o elementos decorativos

**6.- Rotonda de Gabarrari:** 1ud. Escenografía, tiras led en árboles y otros elementos como redes iluminadas en laterales, evitar figuras en la medida de lo posible.

**7.- Rotonda de minasoroeta:** 1Ud. Escenografía, mismo criterio que en la anterior

**8.- Pasarela peatonal de Errebellin:** Decoración del puente en su longitud, pudiendo incluirse los pilares del mismo



Hondarribiko  
Udala

**9. Sokoako Biribilgunea:** 1 unitate Eszenografia, LED zerrendak zuhaitzetan eta beste elementu batzuk

**10.- Arroako biribilgunea:** 1 unitate Eszenografia, LED zerrendak zuhaitzetan eta beste elementu batzuk

**11.-Puntala:** Apaingarriak aterpetako arkuetan

**12.- Eraikin bereziak:** San Gabriel Egoitza eta Kasino Zaharra: Bi izar iheskor jarriko dira, bat eraikin bakoitzean.

**Garrantzitsua:** Guztietan, diseinu desberdinen aukera edo irtenbidea proposatu daiteke. Jasota dauden unitate kopurua gutxienezko unitateak dira, gehiago planteatu daitezke Udal Zerbitzu Teknikoen oniritziarekin.

## 5.- PIZTEKO ETA ITZALTZEKO ORDUTEGIAK.

Enpresa esleipenduna izango da Gabonetako argiztapen-instalazioak piztu eta itzaltzearen arduraduna, eta ordutegia betetzen dela kontrolatuko du. Aldez aurretik ezarritako ordutegi-doikuntzan eragiten duen edozein anomalia detektatu eta berehala konponduko du, eta horren berri emango dio Bide Publikoaren Mantentze Zerbitzuari, hurrengo 24 orduen barruan.

Pizteko eta itzaltzeko ordutegia kontrolatzeko, enpresa esleipendunak erloju programatzaileak instalatuko ditu.

Piztea eta itzaltzea ordutegi honen arabera egingo da:

2026ko abenduaren 4tik 2026ko urtarrilaren 6ra, biak barne: 17:30ean piztu eta 23:30ean itzali.

Ordutegi bereziak:

2026ko abenduaren 24an eta 31n, eta 2027ko urtarrilaren 5ean, itzaltzeko ordutegia hurrengo eguneko 8:00ak arte luzatuko da.

**9.-Rotonda de Soko:** 1ud. Escenografía, tiras led en árboles y otros elementos

**10.-Rotonda de Arroka:** 1ud. Escenografía, tiras led en árboles y otros elementos

**11.-Puntal:** Decoración en arcos de porches

**12.- Edificios singulares:** Residencia San Gabriel y Kasino Zaharra: Se colocarán dos estrellas fugaces, una en cada edificio.

**Importante:** en todas ellas se podrán proponer varias opciones o alternativas con diseños diferentes. Se han recogido las unidades mínimas, que siempre podrán aumentarse con el visto bueno de los servicios técnicos municipales.

## 5.-HORARIOS DE ENCENDIDO Y APAGADO.

La empresa adjudicataria será responsable del encendido y apagado de las instalaciones de alumbrado navideño y controlará el cumplimiento del horario, detectando y subsanando de inmediato cualquier anomalía que incida sobre el ajuste horario preestablecido y dando cuenta de la misma, dentro de las 24 horas siguientes, al Servicio de Mantenimiento de la Vía Pública.

Para el control del horario de encendido y apagado, la empresa adjudicataria instalará relojes programadores

El encendido y apagado se realizará conforme al siguiente horario:

Del 4 de diciembre de 2026 al 6 de enero de 2027, ambos inclusive: encendido 17:30h y apagado 23:30h.

Horarios especiales:

Los días 24 y 31 de diciembre de 2026, y 5 de enero de 2027, el horario de apagado se ampliará hasta las 8:00h del día siguiente.



Hondarribiko  
Udala

Hala ere, Hondarribiko Udalak ordutegi horiek aldatzea erabaki ahal izango du, eta enpresa esleipendunak ezin izango du inolako erreklamazio ekonomikorik aurkeztu.

#### **6.- GABONETAKO MOTIBOAK ETA BESTE MATERIAL BATZUK BILTEGIRATZEA.**

Enpresa esleipendunak segurtasun-stock bat izan beharko du, Gabonetako kanpainan zehar zenbait arrazoirekin sor daitezkeen arazoak aurreikusteko (hausturak, behin eta berriz gertatzen diren akatsak, egitura jakin batzuetarako eguraldi txarra, etab.).

Arkuak, irudiak eta gainerako materiala biltegiratzeko, enpresa esleipendunak lokal propioa izan beharko du bere kontura eta arriskura.

#### **7.- KONTRATUAREN ALDAKETAK**

Udalak eskumena izango du, behar bezala zuritutako herri interesa dela-eta, hasieran finkatutako eremu batean edo zenbait eremutan instalatutako osagaien kopurua aldatzeko, edo argitu beharreko eremuaren azalera handitzeko, betiere muga honekin: gehienez ere kontratuko prezioaren %10 gorantz.

#### **8.- PROPOSAMENEN AURKEZPENA**

Aurkeztutako eskaintzetan, banakako eta bereizitako bi dokumentu entregatuko dira, balorazio-irizpideetan adierazitakoaren arabera. Bi dokumentuetako bakoitza honako atal hauekin osatu beharko da:

##### PROPOSAMEN TEKNIKOA:

1. Planoa eta fotomuntaketa, gabon kanpainarako argi eta apaingarri proposamenak ikusteko.

2. Puntuan adierazitako eremu bakoitzean jarri beharreko modeloak, koloreak, materialak, eta osagaiak; berariaz adierazi beharko da zein hiri

No obstante, el Ayuntamiento de Hondarribia podrá acordar la modificación en los mencionados horarios, sin que la empresa adjudicataria pueda presentar reclamación económica alguna

#### **6.-ALMACENAMIENTO DE LOS MOTIVOS NAVIDEÑOS Y OTROS MATERIALES.**

La empresa adjudicataria deberá disponer de un stock de seguridad en previsión de problemas que pudieran surgir con algunos motivos en el transcurso de la campaña navideña (roturas, fallos recurrentes, climatología adversa para determinadas estructuras, etc.)

Para el almacenamiento de los arcos, figuras y demás material la empresa adjudicataria deberá disponer, a su cuenta y riesgo, de un local propio

#### **7.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO**

El Ayuntamiento se reserva la facultad de modificar por razones de interés público debidamente justificado, el número total de elementos instalados en uno o varios de los espacios inicialmente fijados, o en su caso, aumentando los espacios a iluminar, con un límite que no podrá ser superior a un 10% del precio del contrato al alza.

#### **8.- PRESENTACION DE PROPOSICIONES**

En las ofertas presentadas, se entregarán dos documentos individuales y separados, según lo indicado en los criterios de valoración. Cada uno de los dos documentos, deberá de completarse con los siguientes apartados:

##### PROPUESTA TÉCNICA:

1. Plano y fotomontaje que permita visualizar las propuestas de alumbrado y ornamentación navideña para la campaña.

2. Los modelos, colores, materiales y elementos a colocar en cada uno de los espacios señalados en el punto 4, indicando expresamente los objetos del



## Hondarribiko Udala

objektu apainduko diren eremu bakoitzean: zuhaitzak, farolak, ur iturriak, kaleak, etab...

3. Argi eta apaingarrien ezaugarri teknikoak: pontentziak wattetan eta material motak; ainguratze sistemak eta apaingarrien euskarriak bereziki zehaztu beharko dira.

4. Egutegi plana: instalazio plana, materialak muntatu eta desmuntatzeari buruzko plana, kronograma eta zein kaletan jarriko diren.

5. Zerbitzuaren mantenimendurako plana: adieraziko da zein pertsonak izango duten mantentze lanaren ardura, zein metodologia jarraituko den eta nola garatuko den lana, Baldintza Teknikoen Plegu honetan ezarritakoaren arabera. Ondokoak zehaztuko dira:

- Gertaeren berri emateko zaintza zerbitzuko telefono zk., eta posta elektronikoa.
- Zerbitzuen zaintza zein maiztasunekin egingo den, gehienez ere 48 ordutik 48 ordura.

Gabonetako argiztapenaren proposamena prestatzerakoan, kontuan hartu beharko dira ekimen publiko zein pribatukoak diren eta argiztatu beharreko espazioetan (kaleak, plazak, biribilguneak, etab.) egiten ari diren/aurreikusita dauden obrak, beharrezkoak ez diren dekorazioak eta lanak saihesteko. Horri dagokionez, Udalak beretzat gordetzen du gauzatu beharreko Gabonetako apaindura-proiektua % 10ean aldatzeko ahalmena, hasieran finkatutako espazioetako zenbait elementu birbideratzeko edo trukatzeko, enpresa esleipendunak Gabonetako arrazoi gehiago eman gabe, eta kontratuaren prezioa aldatu gabe.

### PROPOSAMEN EKONOMIKOA

1.- Eskaintza honela zehaztuta egongo da:

- Alokairua
- Muntatzea eta desmuntatzea

mobiliario urbano a ornamentar en cada uno de dichos espacios: arboles, farolas, fuentes de agua, calles, etc.

3. Características técnicas de los elementos de alumbrado y ornato: potencia en vatios y tipo materiales con indicación expresa de los sistemas de anclaje y sujeción de los elementos ornamentales.

4. Plan de trabajo calendarizado que contendrá: el plan de instalación, de montaje y de desmontaje de los materiales, detallando el cronograma y el callejero de instalación.

5. Plan de mantenimiento del servicio, indicando personas responsables de dicho mantenimiento, metodología y desarrollo de conformidad a lo previsto en el presente Pliego de Prescripciones Técnicas. Dicho plan especificará en todo caso:

- Un número de teléfono de guardia y una dirección de correo electrónico para atender las incidencias y resolverlas.
- Las frecuencias de vigilancia del servicio, que habrán de realizarse como máximo cada 48 horas.

A la hora de elaborar la propuesta de iluminación navideña, se deberán tener en cuenta las diferentes obras en ejecución/previstas, tanto de iniciativa pública como privada, en los diferentes espacios a iluminar (calles, plazas, rotondas, etc.), al objeto de evitar decoraciones y trabajos innecesarios. A este respecto, el Ayuntamiento se reserva la facultad de variar en un porcentaje del 10% el proyecto de ornamentación navideña a ejecutar, en el sentido de redirigir o permutar determinados elementos de los espacios inicialmente fijados, sin que ello suponga una aportación de más motivos navideños por parte de la empresa adjudicataria, ni la modificación del precio del contrato.

### PROPUESTA ECONOMICA

1.- Oferta, que se descompondrá en:

- Alquiler
- Montaje y desmontaje



Hondarribiko  
Udala

- Mantentze lana

2.- Eskainitako apaingarrien banakako prezioen taula: Aipatutako ataletan adierazi den apaingarri bakoitzeko banakako prezioa emango da (farola apaingarria, arku apaingarria, eszenografia...); eta prezio guztien batuketa eskainitako apaingarrien prezioen batuketa izango da.

- Trabajo de mantenimiento

2.- Tabla de precios unitarios de los motivos ofertados: Se establecerán tantos precios unitarios como motivos ofertados dentro de los apartados citados (motivo farola, arco, escenografía, etc), de tal forma que el precio global resulte el sumatorio del número de motivos ofertados a su precio unitario igualmente ofertado.

**Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente**



NEREA ALVAREZ

OLAIZOLA -

44553694A

2026.07.09

15:02:47 +02'00'